

Studien zur Dialektgeographie des Hochstiftes Paderborn und der Abtei Corvey

Brand, Joseph Münster, 1914

Vokalische Grenzlinien.

urn:nbn:de:hbz:466:1-72614

burg und geht zwischen Scherfede und Wrexen auf wald. Gebiet über. Östlich dieser Linie trifft man für Dativ und Akkusativ nur mik, dik, westlich zeigt sich für den Dativ $m\bar{\imath}$, $d\bar{\imath}$, für den Akkusativ mik, dik in dem östl. und südwestl. Teile der Sprachgruppe Frohnhausen—Peckelsheim und an der wald. Grenze. Alle übrigen Orte zu beiden Seiten des Egge-Geb. haben mi: (mei) und di: (dei). Linie 26 zeigt den genauen Verlauf der Trennung.

Vokalische Grenzlinien.

Linie 6, 7, 8.

as. a, mag es auf idg. a oder o zurückgehen, weist für die Pa. M. eine sonderliche Klangfarbe und Gebietsteilung auf. Der Laut ist in seiner Gestaltung ungemein charakteristisch für den größten Teil der Pa. M. Seine Qualität schwankt zwischen a, a und o, o, o. Die Übergänge sind örtlich nicht zu fassen, so daß nur eine stufenweise Veranschaulichung geboten werden kann. Es sei zunächst das a-Gebiet gegen a und o abgegrenzt. Im Westen hält sich die Scheidungslinie fast auf der politischen Grenze, doch scheidet Steinhausen aus, während Geseke mit einbegriffen wird. Westwärts an Thüle und Bentfeld vorbei zieht dann die Linie zur lippischen Grenze, der sie jedoch nur bis südl. von Schlangen folgt, um dann wieder auf Pa. Gebiet überzugehen. Bei Reelsen wendet sie über Pömbsen wieder scharf nach Lippe-Detmold, trennt Vörden-Bökendorf ab und strebt zwischen Hembsen-Bruchhausen, Dahlhausen-Borgholz der Südostecke zu. Von hier an fallen sprachliche und politische Scheidung zusammen bis Westheim. Nach Ablösung von Essentho, Wünnenberg, Bleiwäsche geht es wieder der politischen Grenze zu. Innerhalb dieses geschlossenen Gebietes gibt es nach a hin keine Ausnahmen, nach o nur wenige. Diese sollen bei den folgenden Beispielen angeführt werden.

nhd. Wasser, as. watar, mnd. water erscheint in der Pa. M. innerhalb der oben umschriebenen Gebiete als va:ta, dehnt also mit Klangänderung den Vokal in offener Silbe. va:ta zeigt sich bis zur direkten Hellfärbung in der Sprachgruppe Vörden—Bökendorf, Grevenhagen—Pömbsen und mit weniger heller Klangfarbe in der Umgebung von Lippstadt und Delbrück.

vo:ta findet man zwischen der Trennungslinie und der Weser, doch nähert sich Höxter dem a:; Fürstenau, Brenkhausen, Ottbergen sprechen a:. Innerhalb des a-Distriktes trifft man o: an in Borgholz, Natzungen, Peckelsheim, Löwen, Ikenkausen, Scherfede, Rimbeck, Helmern.

Gleiche Gebietsteilung zeigen:

ha:məl, ka:vəl, sa:kə, ka:l, fa:m, ma:t, sva:məln.

nhd. Vater, got. $fa\delta ar$, westgerm. fader begegnet als fata, fata, fota (seltener fada, fada, foda) oder mit Dehnung und Ausfall des dentalen Konsonanten als fa:a, fa:a, fo:a. Die Gebietsteilung deckt sich mit dem vorigen Beispiel. Doch hat dies Wort in großem Umfange einen burschikosen Beigeschmack erhalten und wird verdrängt durch die Lallform papa, papa, popo.

nhd. Tag, mnd. dag, as. dag lautet dax, dax, dox und fällt örtlich mit den vorigen Beispielen zusammen. as. te daga, "heute" findet man am meisten wiedergegeben mit van daæ... und van daæ... in den unter Linie 2—4 abgeteilten Gegenden. Südlich der Linie Meerhof—Bonenburg—Eißen—Manrode hört man nur dyn dax, den dax, während rechts der Weser hyəto gebräuchlich ist.

as. a vor 1 + dentalen Konsonanten.

Das a-Gebiet zeigt größtenteils auch hier a, seltener o. Die a-Gruppen besitzen in örtlich bunter Mischung a und o. Das o-Gebiet an der Weser zeigt Dehnung zu a: und o: und spaltet sich in Brenkhausen, Lütmarsen, Ovenhausen, Bosseborn in a'u, a'u.

nhd. Salz, mnd. solt, as. solt, ndl. zout, ags. sealt tritt auf als solt, salt, salt, salt, salt, sa'ult (über z-s s. die Grenzbesprechung).

as. a vor n + dentalen Konsonanten ist den Schwankungen nicht so sehr unterworfen.

nhd. Sand, as. sand, ndl. zand findet sich als sant (zant) und sant, nicht als sont, so daß ein Streben nach Erhaltung des ursprünglichen Charakters unverkennbar hervortritt. (Vgl. mhd. ahd. sant, ags. sand, got. *sanda, idg. samdho, aber afries. sond). Eine örtliche Abgrenzung ist bei dem oft willkürlichen Wechsel nicht möglich.

Linie 9.

as. \hat{a} aus germ. \hat{e} (idg. \hat{e}) behält im großen und ganzen den einwertigen Vokal \hat{o} ; daneben treten auf \hat{o} ; \hat{a} ; \hat{a} ; \hat{a} ; \hat{a} ; \hat{a} ; \hat{o} : \hat{u} , \hat{u} : \hat{u} :

nhd. lassen, mnd. lâten, as. lâtan wird in der Pa. M. lô:tən. lo:tən haben Scherfede, Bonenburg, Rimbeck, Ikenhausen, Großen-Eder, Eißen, Borgentreich, Dössel. la:tən trifft man in Ossendorf, Daseburg, Rösebeck, Bühne, Manrode, Warburg, Welda, Calenberg, la:tən in Cörbecke, Muddenhagen, Herlinghausen, Siebenau, læ:tən nur in Henglarn. Als Brechungsgebiete treten mit ə'u auf die Sprachgruppe um Wewelsburg und Steinheim-Nieheim. Lippstadts Umgegend ist schwankend. ō: hört man in Esbeck, Lipperode, o'u in Verlar, Mettinghausen, a'u in Hörste, Störmede. Hemmern, Langenstraße haben o:, Thüle o'u, das unmittelbar benachbarte Scharmede a'u.

as. \hat{a} , germ. \hat{a} , entstanden aus der urgerm. Nasalkürze $a\eta$ vor germ. h, hw durch Ausfall der Nasalierung und gleichzeitige Dehnung, bleibt eindeutig und verliert die Dehnung.

as. $br\hat{a}hta$ tritt nur als $broxt\partial$, $braxt\partial$ und $braxt\partial$ auf. Die vorherrschende Wiedergabe ist $broxt\partial$, wohl unter Einwirkung des Nachbarkonsonanten r, da das formverwandte as. $d\hat{a}hta$ die a-Qualität bei weitem konstanter bewahrt hat. $braxt\partial$ findet sich in den Grenzorten Holsen, Boke, Westenholz, Mettinghausen, Mantinghausen, Verlar, Hörste, Störmede, Barkhausen, Weine, Scherfede, Rimbek, Liebenau, Herlinghausen, Höxter. Im Innern trifft man es in Dringenberg, Reelsen, Istrup, Holzhausen, Herste, Tietelsen, Drenke, Neuhaus.

braxtə begegnet nur vereinzelt in Fürstenberg, Hohenwepel, Eißen, Ikenhausen, Löwen, Niesen, Haarbrück, Muddenhagen, Bühne, Erkeln, Hembsen, Riesel, Sommersell.

as. gân und stân, ahd. mhd. gân, stân, gên, stên verteilen sich als xò:n, xo:n, stò:n, sto:n... auf die Pa. M. parallel zu lâtan. Der Imperativ erleidet eine Ausnahme, da ein kleiner Bezirk xonk aufweist. Es ist dies die Gruppe Steinheim—Nieheim nebst Großenbreden, Kleinenbreden, Kollerbeck, Löwendorf, Böddexen. In den Grenzorten dieser Gegend tritt nasalierte und nicht nasalierte Form auf mit der Differenzierung, daß die erstere Form sofortige Befolgung des Befehls erheischt, während

die letztere einen futurischen Charakter erhält. Zu $la:t \partial n$ stellen sich in Parallele: $ma:t \partial$, $stra:t \partial$, pla:sta, sva:a, sva:p, sta:l, $sla:p \partial n$.

Linie 10, 11.

as. e (westgerm. \ddot{e} , got. i, idg. e oder i) zeigt je nach der Qualität des nachfolgenden Konsonanten verschiedene Entwicklung.

as. e vor einfachem Dental.

nhd. lesen, as. lesan erscheint als lidzdn, lezdn, lezdn, lozzdn, læzdn, læzdn, læzdn (lozzen in Albaxen, Stahle). lezdn zeigt der Nordosten bis Sandebeck — Brakel — Haarbrück. Hembsen, Erkeln, Tietelsen sprechen lidzdn. An der Südseite findet sich lezdn in der Gruppe Hohenwepel — Ossendorf mit Warburg, Wormeln, Scherfede, Rimbeck. Dössel hat lozzdn, ebenso Großen-Eder — Lütgen-Eder, Borgentreich. læzdn trifft man nur an der Diemelseite in Cörbecke, Bühne, Manrode, Herlinghausen, Calenberg und im Nordwesten in Stukenbrock, Schloß-Holte. lazdn zeigt nur Muddenhagen. Alle hier nicht angeführten Ortschaften der Pa. M. sprechen lidzdn.

Vor der Liquida *l* erleidet as. *e* eine leichte Verschiebung gegenüber obiger Form, da Brechung zu *i*∂ häufiger auftritt.

nhd. stehlen, as. stelan wird stiolon (stoilon in Albaxen, Stahle, Lüchtringen, stelon, stelon Hohenwepel, Menne, Herlinghausen, Calenberg). stelon beschränkt sich auf die lipp. und Wesergrenze mit Herstelle, Würgassen, Beverungen, Wehrden, Amelunxen, Blankenau, Ovenhausen, Lütmarsen, Brenkhausen, Böddexen, Fürstenau, Großen- u. Kleinen-Breden, Löwendorf. Kollerbeck und Born haben stelon. Parallel hierzu entwickeln sich: stiokon, stiavon, hiak.

as. e (i) vor Nasalen.

as. neman, niman schwankt schon im as., da e vor m zu i wird. Daneben zeigt sich auch je einmal u in M., Gen., Oxf. Gl. Das Diemeltal hat die letztere Form von Herlinghausen bis zur Mündung als $num \partial n$ (Liebenau $nom \partial n$). Im Pa. Dialekt findet man $ni:m\partial n$, $nim\partial n$, $ny:m\partial n$, $nom\partial n$, $nem\partial n$. $ny:m\partial n$ umfaßt das Gebiet zwischen Weser und Linie 10. Die Scheidung folgt fast keiner Gruppengrenze, durchschneidet vielmehr

Vörden — Bökendorf, Steinheim — Nieheim, Driburg — Brakel, Peckelsheim — Borgholz, Borgentreich — Cörbecke. (Bühne, Manrode nomon.) niomon findet sich in Stukenbrock und Marsberg, nomon in Born, Kollerbeck, Großen-Breden, Kleinen-Breden und Langenkamp. Sonst hat die Pa. M. ni:mon und nimon. Das Längenverhältnis ist schwankend, doch überwiegt die Länge im nördl. Teile zu beiden Seiten des Egge-Gebirges.

as. e vor labialer Spirans.

as. e in getan, ags. giefan wird durchgehends zu i erhöht. e beobachtet man nur in Beverungen, Born, Kollerbeck, Großen-Breden. Sommersell, Fürstenau, Bosseborn besitzen schwache Brechung zu $i\partial$.

as. nebal, mnd. nebel zeigt mehr Neigung zum dentallabialen v, während im vorigen Beispiel das bilabiale b vorherrschend ist. Der Unterschied ist in der verschiedenen Nachbarkonsonanz begründet.

Spaltung zu $i\partial$ findet sich neben oben genannten Orten noch in Eilversen, Altenbergen. $n\dot{e}v\partial l$ herrscht in Würgassen, Wehrden, Albaxen, Stahle, Born, Kollerbeck, Großen-Breden, Fürstenau, Böddexen, Brenkhausen, Lütmarsen, Ovenhausen, Amelunxen. Zu $gi:v\partial n$ treten in Parallele: $ti:v\partial$, $kni:v\partial l$, $sti:v\partial l$.

as. e vor Gutturalen.

Die Spaltung zu *ið* wiegt vor. Das *e*-Gebiet umfaßt geschlossene Gebiete an der Weser, an der Nord- und Südseite und im Nordwesten. Linie 11 trennt das Spaltungsgebiet genau ab. Sie geht südl. von Schwalenberg in das Pa. Gebiet über und teilt die Spracheinheiten Vörden—Bökendorf, Corvey, Beverungen—Herstelle ab. An der Südseite scheiden mit *e*-Formen aus Herlinghausen, Calenberg, Scherfede, Rimbeck, im Nordwesten Stukenbrock.

as. weg ist also nach vorstehender Scheidung als $vi\partial\chi$ oder $ve\chi$ anzusetzen. Dehnung zu $ve:\chi$ tritt nur ein in den an der Südgrenze genannten Orten.

as. \hat{e} (germ. e und Kontraktion des germ. ai, idg. \hat{e}). Im Vergleich zu as. e ist keine so große Mannigfaltigkeit vorhanden.

as. $t\hat{e}kan$, got. taikens behält nur im Südosten die as. Vokalqualität in der Gruppe Borgentreich—Cörbecke. Linie 12 trennt die hierher zu rechnenden Orte ab. as. \hat{e} begegnet als a: in den Orten, die fast genau auf der West-Ost-Linie Neuen-

heerse—Drenke liegen. Es sind Neuenheerse, Dringenberg, Schmechten, Rheder, Istrup, Erkeln, Hembsen, Bruchhausen, Drenke. Alle andern Gegenden haben Spaltung zu o'i, a'i, a'i, ei. (Ottenhausen ou.) trikan zeigt die Gruppe Wewelsburg mit Einschluß von Alfen, aber mit Ausschluß von Haaren. Die östlich sich anreihenden Orte Husen, Etteln, Henglarn, Helmern haben auch s'i, desgleichen Stukenbrock, Hövelhof, im Süden Meerhof, Ösdorf, Westheim, ferner Warburg, Wormeln, Hohenwepel, Ikenhausen. te'ikən beschränkt sich mit Ausnahme von Haaren, Atteln auf die Grenzorte Essentho, Wünnenberg, Scherfede, Rimbeck, Welda, Herlinghausen, Menne, Ossendorf, Dössel, Bonenburg. Das gesamte übrige Pa. Gebiet scheidet sich in a'i- und o'i-Formen. to'ik∂n breitet sich aus im Norden und an der Weser, ein kleines Gebiet liegt an der Lippe und Alme. Es kommen hier also in Betracht die Gruppen Sandebeck-Grevenhagen, Steinheim-Nieheim, Vörden-Löwendorf, Corvey, die Ortschaften zu beiden Seiten der Lippe bis Bentfeld aufwärts. Delbrück, Westenholz haben ai. Im Südwesten trifft man o'i in Siddinghausen—Weiberg mit Einschluß von Steinhausen. Das a'i-Gebiet liegt zu beiden Seiten des Eggegebirges und tritt nur im Norden bei Lippspringe, Delbrück und im Südosten bei Beverungen-Herstelle an die Grenzen der Pa. M. Eine genauere Abgrenzung soll unterbleiben, da vielfach parallele Entwicklung zu as. î vorliegt (s. w. unten). Gleiche Gebietsteilung mit ta'ikən haben sxa'ilə, xa'il, ra'inə, la'iən, xəma'in, spra'iən.

as. ê vor r.

Bei as. $h\hat{e}r$ ergibt sich in den a'i-, σ 'i-Gebieten eine durchgehends hellere Färbung zu σ 'i und e'i, während σ 'i konstanter bleibt oder Verdunkelung nach u'i verrät.

Wewelsburg—Haaren und fast das ganze westl. Vorland des Egge-Gebirges sprechen hei, heia. (Die Formen mit oder ohne a wechseln häufig in derselben Ortschaft, doch ist hei häufiger.) Ausgenommen sind hier Buke, Altenbeken, die sich Grevenhagen—Sandebeck anreihen, Siddinghausen—Weiberg mit hai (toikən) und die Nachbarschaft der Lippe von Bentfeld abwärts mit Einschluß von Delbrück mit hoi (Hövelhof hei, Stukenbrock hi:a, Westheim, Ösdorf hoi).

Östlich des Egge-Gebirges gestalten sich die Verhältnisse

nicht so einheitlich. hu'ia sprechen Grevenhagen, Sandebeck, Reelsen, Himmighausen, Rosseborn, Albaxen, Stahle (westl. des Egge-Gebirges nur Mettinghausen, Mantinghausen, Lipperode), hy'ia Ottenhausen, hy:a Fürstenau, Brenkhausen, Ovenhausen, hoa Steinheim, Nieheim, Born, Kollerbeck, Löwendorf, Großen-Breden, Eilversen, Lütmarsen, Altenbergen. Die übrigen Orte im Norden weisen o'i auf, und zwar gilt hier die Linie Neuenheerse—Riesel—Brakel—Hembsen—Amelunxen—Blankenau als Grenze. (Herste ha'ia.) Südlich dieser Linie begegnet überwiegend he'i, he'ia. ha'ia findet sich in Drenke, Tietelsen, Erkeln, Bruchhausen, Haarbrück, hɔ'ia in Dahlhausen, Borgentreich, Ottbergen, Calenberg, hi:a in Herlinghausen, Liebenau.

as. \hat{e} (germ. ai). Mit Ausnahme vor Liquiden und Nasalen läuft vor einfacher Konsonanz die Entwicklung mit as. \hat{e} = germ. \hat{e} parallel.

as. ê (germ. ai) vor l.

as. dêl wird zu da: l in der Gruppe Wewelsburg mit Helmern, Atteln, Alfen, Tudorf, Borchen, Upsprunge und in Bleiwäsche, Leiberg. Östlich des Egge-Gebirges findet man diese Form nur in Willegassen, Hohenwepel, Tietelsen, Dössel, Germete, Wormeln, Muddenhagen, Haarbrück, Gehrden. dail ist westl. des Egge-Gebirges selten und wird nur gesprochen in Esbeck, Verlar, Westenholz, Salzkotten, Herbram, Essentho. Im Norden stößt man auf dail in Himmighausen, Steinheim, Nieheim, Bergheim, Ottenhausen, Vinsebeck, Rolfzen, Sommersell, Born, Löwendorf, Großen-Breden, Bökendorf, Fürstenau, Böddexen, Brenkhausen, Lütmarsen, Ovenhausen, Bosseborn, Albaxen. Im Südosten rechnet hierher die Gruppe Borgentreich - Cörbecke mit Ausnahme von Lütgen-Eder, Großen-Eder, Borgentreich, aber mit Einschluß von Peckelsheim, Niesen und im äußersten Süden Welda. Hörste und Etteln haben dæil, Hövelhof, Stukenbrock, Großen-Eder, Menne, Warburg, Herlinghausen, Calenberg, Stahle doil, Schwaney, Borgentreich, Lütgen-Eder, Entrup, Amelunxen, Blankenau do:1. In den übrigen Orten ist dæl gebräuchlich, also vorwiegend im Südwesten, im Nordwesten des Egge-Gebirges und im mittleren Teile zwischen Weser und Egge-Gebirge. Zu da:il stellen sich ha:isk, bra:it, sna:i, spa:ikə, ha:it, sva:it.

as. \hat{e} (germ. ai) vor Nasalen zeigt gleiche Entwicklung wie \hat{e} vor l.

as. ê (germ. ai) vor r.

as. $m\hat{e}r$, got. mais findet sich meistens als $m\varpi a$. Daneben tritt ma:a auf in Leiberg, Bleiwäsche, Fürstenberg, Helmern, Atteln, Etteln, Henglarn, Herbram, Wewer, Upsprunge, östlich des Egge-Gebirges in Pömbsen, Nieheim, Natingen, Fürstenau, Böddexen, Tietelsen, Niesen, Peckelsheim, Eißen, Dössel, Ossendorf, Wormeln, Germete, Cörbecke, Haarbrück, ma:i in Großen-Eder, Daseburg, Rösebeck, Bühne, Manrode. ma:a, ma:i findet sich in Löwen, Ikenhausen, Hohenwepel, Lütgen-Eder, Warburg, Herlinghausen, Calenberg, Muddenhagen, me:a in Westenholz, Willegassen, Siddinghausen, Barkhausen, Weine, Weiberg, Brenken, Alfen. Sonst ist $m\varpi:a$ gebräuchlich.

Linie 12.

Die Beobachtungen über as. e und \hat{e} lassen es notwendig erscheinen, die Hauptgrenze in der Spaltung zu oi oder ai, die an der Westseite zur charakteristischen Dialektgrenze wird, hervorzuheben. Sie scheidet im Norden einen größeren zusammenhängenden Gebietsstreifen und einen kleineren an der Westgrenze mit den Orten an der Lippe aus. An der Nordostecke zwischen Stahle und Böddexen einsetzend, halbiert sie fast die Abtei Corvey und sondert die Gruppen Vörden-Bökendorf, Nieheim - Steinheim, Grevenhagen - Sandebeck ab. Unter Umgehung von Neuenbeken, Altenbeken stößt sie wieder auf die lipp. Landesgrenze, der sie bis Augustendorf folgt. Zwischen Stukenbrock und Hövelhof wird die Westseite erreicht, der sie bis Wiebeler folgt. Bei Sande wird die Lippe überschritten, Bentfeld, Thüle, Scharmede scheiden aus, Geseke wird eingeschlossen. Indem sie Weine und Siddinghausen ausschließt, geht sie auf Briloner Gebiet. Die gesamte übrige Pa. M. bildet gegenüber diesen Grenzabsonderunnen ein großes einheitliches Gebiet zu beiden Seiten des Egge-Gebirges.

as. i (idg. i oder e, germ. \ddot{e} , das sich vor nas. + cons. und wenn kein suffixales a erhaltend wirkte, in i wandelte).

as. wika, got. $wih\hat{o}$, tritt als $vik\partial$, $vi:k\partial$, $vek\partial$, $vi\partial k\partial$ auf. $i\partial$ zeigt nur Siddinghausen—Weiberg mit den Nachbarorten Siddinghausen, Hegensdorf, Leiberg, Wünnenberg, Bleiwäsche,

Fürstenberg, Essentho, Etteln. Im Nordwesten findet man ið in Stukenbrock, im Norden in Rolfzen, Sommersell, Altenbergen, im Corveyschen in Stahle, Lüchtringen, Fürstenau, Bosseborn. veke sprechen Großen-Breden, Blankenau, Herstelle, Würgassen. Sonst begegnet vikð und vi:kð. Letzteres ist vorherrschend in Nieheim-Steinheim mit Reelsen, Pömbsen und zwischen Lippspringe und Lippstadt. Die kurze Form findet sich vorzugsweise im mittleren und südlichen Gebiete.

Allgemein ist die Dehnung bei nachfolgendem weichen Konsonanten.

as. nigun lautet $ni:\partial n\partial$ und in wenigen, über das Gesamtgebiet zerstreut liegenden Orten $ne_{\partial}\partial n\partial$ wie in Steinheim, Nieheim, Würgassen.

as. i vor l zeigt größere Neigung zur e-Abschwächung. as. miluk, mnd. melk hat miðlkð, milk nach obiger Ortsteilung, melk in der Abtei Corvey, in Löwendorf, Großen-Breden, Kleinen-Breden. Dagegen spricht die Gruppe Nieheim—Steinheim mi:lk und miðlkð.

Linie 14, 15.

as. î (germ. î, got. ei, idg. ê).

as. swîn lehnt sich zum größten Teil in der Lautentwicklung an as. ê an und zeigt sich als sva'in, svo'in, svo'in, svo'in. sve'in überwiegt. Linie 14 trennt die hellen Bildungen von den dunkleren ab. Sie beginnt an der Nordostecke, folgt dem Lauf der Weser mit Umschließung von Lüchtringen und tritt zwischen Wehrden und Blankenau auf Pa. Gebiet. Über Erkeln—Neuenheerse strebt sie dem Egge-Gebirge zu, dem sie eine kurze Strecke folgt, um dann westwärts von Buke und Altenbeken auf lipp. Gebiet überzugehen. Nach Umfassung der Nordostecke mit Stukenbrock wendet sie sich in scharfem Bogen der Lippe bei Sande zu, umgeht Scharmede—Thüle, schließt Geseke mit ein und teilt sich westwärts von Weine, indem die e'i-Linie Siddinghausen-Weiberg abtrennt, während Linie 15 die Scheidung der a'i- und o'i-Formen übernimmt. Südlich von Bleiwäsche treffen beide Linien wieder zusammen. Im Norden dieser Scheidung zeigt Ottenhausen o'u, dagegen u'i Grevenhagen-Sandebeck mii Reelsen, Pömbsen, Nieheim, Steinheim, Vörden-Löwendorf und Corvey mit Ausnahme von Lüchtringen $(o \cdot i)$, Amelunxen $(o \cdot i)$. Die übrigen Orte zwischen diesen Sprachgruppen und der Scheidelinie haben $o \cdot i$. $u \cdot i$ wird im Westen angetroffen in Verlar, Hörste, Mettinghausen, Mantinghausen, Thüle, Scharmede. Rolfzen, Nieheim zeigen $o \cdot i$ und $y \cdot i$, Herste, Bruchhausen $a \cdot i$ $(o \cdot i)$, Bühne $o \cdot i$, Haarbrück $o \cdot i$. Sonst vernimmt man größtenteils $e \cdot i$, wie in $\chi re \cdot in \partial n$. $stre \cdot ik \partial n$, $sple \cdot it \partial n$, $spe \cdot ia$, $de \cdot ik$, $kre \cdot i\chi$.

Vor r fällt meist der 2. Komponent, so daß as. firion, fe:an statt fe:ian wird. Änderung der vokalischen Qualität findet sich im u:i-Gebiet, nämlich o: in Eversen, Born, Kollerbeck, Löwendorf, Großen-Breden, Fürstenau, Eilversen, Altenbergen, y: in Brenkhausen.

Linie 16.

as. o (germ. o, erhalten durch suffixales a, wenn nicht Doppelnasal oder nas. + cons. den Einfluß hinderten; oder germ. u, vor a zu o gebrochen.)

as. opan tritt westl. des Egge-Gebirges als $u:op\partial n$ auf, östl. desselben findet man daneben $\sigma up\partial n$ in Albaxen, Lüchtringen, Brenkhausen, Ovenhausen, $op\partial n$ in Herstelle, Würgassen, Beverungen, Blankenau, Amelunxen, Lütmarsen, Böddexen, Born, Kollerbeck, Eilversen, Großen-Breden, Löwendorf, Welda. Wormeln hat $jop\partial n$, Calenberg $vu:op\partial n$, Herlinghausen, Liebenau sprechen $up\partial n$.

Gleichlautend gestaltet sich o mit folgendem stimmhaften Labiallaut, nur tritt bei ungebrochenem Vokal Dehnung ein.

as. obana kennzeichnet sich als $u:ov\partial n$, o:ubm, o:bm (mit homorganem Wechsel), $o:v\partial n$, $bo:v\partial n$, $jov\partial n$, $vu:ov\partial n$. Der b-Anlaut wechselt, ohne sich örtlich festlegen zu lassen. Gleiche vokalische Färbung zeigen hu:ol, $ku:ol\partial$, $knu:ok\partial n$, $stru:ot\partial$, slu:ot.

as. o vor Gutturalen.

as. drog, mnd. troch (g) erscheint als trox und tru'ox in der Scheidung von Linie 16. Nachdem dieselbe zuerst gegen Waldeck und Hessen grenzscheidend wirkt, tritt sie im Südosten in Pa. Gebiet ein, teilt Drenke dem Wesergebiete zu und stößt zwischen Ottbergen und Amelunxen auf Corveyer Boden, Bosseborn abschneidend. Nach Ausschluß von Bellersen und

Vörden teilt sie die Gruppe Vörden—Löwendorf Corvey zu und geht dann auf lipp. Gebiet über. Außer Stukenbrock kennt sonst die Pa. M. keine Spaltung.

Linie 17.

as. o vor r.

as. korn (chorn), got. kaurn begegnet am häufigsten als ko:an neben ka:an, kə:uan, ka:uan.

ka:an ist gebräuchlich in Albaxen, Stahle, Lütgen-Eder, Warburg, Liebenau, ko:an in Eversen. Die Abgrenzung zwischen ko:an und ka'uan, ko'uan gibt Linie 17. Sie setzt an der Weser im Nordosten ein und springt nach Umschließung von Lüchtringen nördl. von Höxter nach Corvey über, das zwischen Ovenhausen und Bosseborn durchquert wird, teilt dann Vörden-Bökendorf unter Umgehung von Bellersen, Altenbergen, Eilversen, Vörden, läßt Nieheim-Steinheim als Ganzes hervortreten und zieht durch Grevenhagen-Sandebeck unter Ausschluß von Reelsen, Pömbsen, Schöneberg der lipp. Grenze zu. Im Nordosten scheiden aus Stukenbrock, Westenholz, Mettinghausen, Mantinghausen, Rebbecke, Verlar, Garfeln, Hörste. Nach Umgehung von Geseke stößt die Linie wieder auf die politische Grenze. Hier scheidet das Einheitsgebiet Wewelsburg mit ko'uan aus. Die Sprachgruppe Steinheim-Nieheim zeigt mit Ausnahme von Nieheim (ko'uan) und Eversen (ko:an), aber mit Einschuß von Bredenborn ebenfalls ko'uan. Vörden-Bökendorf und Corvey nördl. der Scheidelinie haben ka.uan, ebenso Daseburg, Rösebeck, Cörbecke, Herlinghausen, Borgentreich, Großen-Eder. Bühne spricht ka:an, Manrode, Haarbrück, Muddenhagen haben ko:an. Letztere Form ist auch in den hier nicht aufgezählten Orten der Pa. M. gebräuchlich. Im Lippstädter Bezirke sprechen Westenholz, Mettinghausen, Hörste ka:uan, Esbeck, Lipperode ko:an, Verlar, Mantinghausen, Rebbecke ko:uan.

Linie 18, 19.

as. ô (germ. ô, idg. ô, â).

as. $k\hat{o}$ bewahrt nur die Gruppe Borgentreich—Cörbecke nebst Manrode und Muddenhagen als ko; sonst trifft man keu, $k\hat{o}$ u, kou, kau.

kə'u zeigt die Gruppe Wewelsburg nebst Steinhausen, Atteln, Etteln, Hegensdorf, Husen, Herbram, Iggenhausen, Dörnhagen, Dahl, Borchen, Alfen, Schwaney, Husen, Fürstenberg, Stahle, Wehrden, Ottbergen, Ikenhausen, Ösdorf, Wormeln, Warburg, Calenberg, Bruchhausen, Drenke, Blankenau, Vinsebeck. Ottenhausen spricht kə:ə. ka'u haben Kleinenberg, Lichtenau, Helmern, Meerhof, Westheim, Stukenbrock, Neuhaus, ferner Peckelsheim, Schweckhausen, Willegassen, Löwen, Niesen, Fölsen, Bonenburg, Borlinghausen, Siddessen, Rheder, Gehrden, Frohnhausen, Hampenhausen, Natingen, Natzungen, Borgholz, Dahlhausen, Beverungen, Herstelle, Würgassen, Tietelsen, Haarbrück, Germete, Welda, Menne, Ossendorf, Dössel, Hohenwepel. kou zeigen Scherfede und Rimbeck. Sonst ist ke'u die herrschende Form im Pa. Gebiet.

Linie 18 zeigt westl. des Egge-Gebirges das ø'u-Gebiet, soweit ein Ganzes zu erzielen war. Linie 19 sucht die Orte zu kennzeichnen, die a'u sprechen. Gleiche Ausdehnung begegnet bei be'uk, fe'ua, de'uk, fe'ut.

Folgt dem as. \hat{o} in der zweiten Silbe i (j), so erscheint o oder ϕ .

as. $s\hat{o}kian$, got. sokjan zeigt demnach als Haupttypen soik n und soik n neben soik n, saik n (Herstelle). o findet man in der Gruppe Borgentreich—Cörbecke nebst Manrode, Muddenhagen, Wormeln, ebenso hat Hövelhof o. soik n spricht man in Fürstenberg, Essentho, Helmern, Etteln, Husen, Scherfede, Rimbeck, Ossendorf, Bonenburg, Herlinghausen, Blankenau. Ottenhausen hat soik n. Dort also, wo as. oik n wird, zeigt auch oik n stets oik n während die Gebiete mit Beibehaltung des as. Vokalwertes oik n umlauten. In den oik n und oik n Gegenden ist die Gestaltung durch folgendes iin n schwankend, man trifft im bunten Wechsel oik n oik n

as. ô (germ. au).

as. $r\hat{o}d$, got. raups nimmt die mannigfaltigste Gestaltung an als ra:t, ra:t, $r\hat{o}:t$, $r\alpha:t$, $r\alpha:ut$, $r\alpha:ut$, $r\alpha:ut$, $r\alpha:ut$ neben ra:t hört man in Ottenhausen, Henglarn, Würgassen, Herstelle, Drenke, Wehrden, Entrup, Eversen, Fölsen, Niesen, Frohnhausen, Siddessen, Rheder, Peckelsheim, Willegassen, Schweckhausen, Borgentreich, Natingen, Lütgen-Eder, Scherfede, Rimbeck, Bonenburg, Wormeln, Calenberg, Bruchhausen, Ottbergen, Albaxen;

ræ:t in Lichtenau und Neuhaus, ró:t in Beverungen, Borgholz, Natzungen, Amelunxen, Blankenau, Dahlhausen, Tietelsen, Haarbrück. Die überwiegende Mehrzahl hat gebrochene Lautbildung. ra:ut zeigen Haaren, Dringenberg, Bredenborn, Vinsebeck, Stahle, Hohenwepel; raut ist verbreitet im Sprachgebiete Borgentreich-Cörbecke nebst Manrode, Muddenhagen, Warburg, Herlinghausen, Welda, Germete, Ossendorf, Menne, Dössel, unter Ausschluß von Großen-Eder und Lütgen-Eder, in der Gruppe Nieheim-Steinheim ohne Vinsebeck, Ottenhausen, Holzhausen, Eversen, in Sandebeck, Himmighausen, im Sprachgebiete Vörden— Bökendorf ohne Vörden, in der Abtei Corvey ohne Albaxen, Wehrden, Amelunxen, Blankenau. Auch Willebadessen, Neuenheerse, Erkeln rechnen hierher, ebenso im Südwesten Siddinghausen, Hegensdorf, Leiberg, Wünnenberg, Bleiwäsche, Fürstenberg, Essentho, im Westen des Egge-Gebirges Kleinenberg, Herbram, Etteln, Iggenhausen, Borchen, Tudorf, Wewer, Wewelsburg, Brenken, im Lippe-Gebiete Upsprunge, Salzkotten, Verne, Westenholz, Lipperode. Die übrigen Orte sprechen ræ:ut, seltener ro:ut wie Hövelhof, Dörnhagen, Schwaney, Iggenhausen, Ikenhausen.

as. $br\hat{o}d$ weicht von der vorigen Darstellung nur ab in Cörbecke, Dössel, Germete, Ossendorf, Daseburg, Bühne, Manrode, wo bro:t gesprochen wird, dagegen geht as. $gr\hat{o}t$ ganz mit $r\hat{o}d$.

as. ô (germ. au) vor r.

as. $\hat{o}ra$ hat im allgemeinen parallele Gestaltung zu $r\hat{o}d$, dem a:, a:, o: entsprechen hier fast immer a:a, a:a, o:a, den Formen a:u, a:u, o:u stehen gegenüber a:ua, a:ua. Die geringen Schwankungen sollen nicht dargelegt werden.

as. ô (germ. au) vor Nasalen ist nicht so einheitlich.

as. $b\hat{o}m$, got. bagms hat ba:um in Wehrden, Beverungen, Fölsen, Niesen, Willegassen, ba:m in Germete, Brenken, Haaren, Helmern, Vinsebeck, Dahlhausen, ba:m in Husen, Neuhaus, ba:um in Atteln, Asseln, Weine, Barkhausen, Westheim, Ösdorf, Meerhof, Borlinghausen, Dörnhagen, Blankenau, bœ:um in Sommersell, bo:um in Borgholz.

Der Plural zeigt größere Einheitlichkeit. Man spricht ba'imð im Einheitsgebiete Borgentreich—Cörbecke nebst Manrode, Muddenhagen, Warburg, Herlinghausen, Calenberg, Welda.

doch scheiden aus Eißen, Großen-Eder, Lütgen-Eder, Borgentreich. An der lipp. Grenze zählen hierher die Gruppe Nieheim — Steinheim nebst Born, Kollerbeck, Löwendorf, Großen-Breden, Eilversen, Bökendorf mit Ausschluß von Nieheim, Bergheim, Ottenhausen. In Corvey hört man a'i in Brenkhausen, Lütmarsen, Bosseborn, Albaxen. Westlich des Egge-Gebirges ist die Form nur in Haaren, Essentho, Westenholz, Lipperode anzutreffen. ba:me begegnet in Niesen, Willegassen, Hohenwepel, Dössel, Germete, Ossendorf, Menne, Kleinenberg, Borchen, Hegensdorf, Leiberg, Wünnenberg, Bleiwäsche, Helmern, Husen, bə:mə in Wehrden, Löwen, Borgentreich, Wormeln, Amelunxen, Blankenau, sonst ist bæ:mə gebräuchlich.

as. $l\hat{o}n$ geht, abgesehen von einer stellenweise auftretenden Hellfärbung, mit $b\hat{o}m$.

Durch folgendes i (j) bekommt as. \hat{o} die Formen α :, δ :, a:, δ :, seltener δ :, a:.

as. dôpian, got. daupjan hat vorwiegend dæ:pən. da:pən hört man in Brenken, Leiberg, Bleiwäsche, Fürstenberg, Haaren, Helmern, Atteln, Henglarn, Etteln, Husen, Kleinenberg, Wewer, Upsprunge, Ossendorf, Germete, Wormeln, Haarbrück, döipən sprechen Fürstenau, Böddexen, daipən Essentho, Stahle, Brenkhausen, Lütmarsen, Ovenhausen, Bosseborn, Eilversen, Löwendorf, Kollerbeck, Born, Sommersell, Rolfzen, Steinheim, Vinsebeck, Bergheim, Daseburg, Rösebeck, Cörbecke, Bühne, Manrode, Muddenhagen, Warburg, Herlinghausen, Calenberg, im Westen Esbeck, Westenholz, Lipperode, dəipən findet sich nur in Hövelhof, Stukenbrock, Welda, Thüle, də:pən in Wehrden, Würgassen, Beverungen, Amelunxen, Erkeln, Brakel, Löwen, Ikenhausen, Hohenwepel, Borgentreich, Lütgen-Eder, Westheim, Scharmede, Verne, Mettinghausen, Mantinghausen, Bentfeld.

as. u (germ. u oder o vor Doppelnasal oder nas. + muta) erleidet nur quantitative Veränderungen in offenen Silben.

Linie 20, 21, 22.

as. û (germ. û, idg. û).

as. $h\hat{u}s$ zeigt hi us, ho us, $h\phi$ us. Am verbreitetsten ist iu. Linie 20 umschreibt das Gebiet. Sie setzt bei Lipperode ein, folgt der politischen Grenze bis Schöning und geht dann auf Pa. Gebiet über. Unter Ausschließung von Hövelhof, Stuken-

Brand, Studien zur Dialektgeographie.

brock erreicht sie nördl. von Lippspringe die lipp. Grenze, teilt Ottenhausen ab und geht zwischen Böddexen und Stahle zur Weser über, die sie südl. von Höxter wieder verläßt. Zwischen Bosseborn-Amelunxen, Bruchhausen-Ottbergen hindurch wendet sie sich südl. von Erkeln westwärts, trennt Riesel-Rheder, Dringenberg — Gehrden, Willebadessen — Fölsen und überschreitet dann das Egge-Gebirge. Auf der Westseite geht sie nördl. an Lichtenau vorbei, wendet sich zwischen Henglarn-Atteln, Haaren—Helmern südwärts und tritt nach Umgehung von Fürstenberg - Wünnenberg auf Briloner Gebiet über. Innerhalb dieses nur nach Westen hin offenen Teiles hört man i'u. Außerhalb dieses Kreises trennt Linie 21 zweimal Gruppen mit o'u ab und zwar westl. des Egge-Gebirges Lichtenau, Holtheim, Ebbinghausen, Husen, Atteln, Etteln, Helmern (Henglarn hi'us), östl. des Gebirgszuges das Gebiet mit den Grenzorten Ottbergen, Drenke, Jakobsberg, Dahlhausen, Natzungen, Willegassen, Löwen, Fölsen, Gehrden, Rheder. Im Süden scheidet Linie 22 nur Herlinghausen mit u: aus, während Calenberg o'u hat. Wehrden, Amelunxen, Meinbrexen zeigen e'u, Haarbrück hat a'u, sonst ist südwärts der Scheidung öu überwiegend.

as. $d\hat{u}ba$ lehnt sich der obigen Form an und zeigt homorganen Wechsel zwischen b und v.

as. $s\hat{u}gan$ ist nur bemerkenswert hinsichtlich des intervokalen δ (s. Linie 1—4). Es zählen weiterhin hierher: bi'ua, $ji'ux\partial n$, $sli'uk\partial n$, ni'u, di'u.

as. \hat{n} vor nicht ursprünglichem $_{\mathcal{J}}$ erleidet Quantitätsverluste und zeigt häufiger o-Formen. as. $tr\hat{u}\hat{o}n$ wird $tr\hat{o}_{\mathcal{J}}\partial n$ in Leiberg, Wünnenberg, Fürstenberg, Essentho, Haaren, Helmern, Henglarn, Kleinenberg, Borchen, Ikenhausen, Hohenwepel, Großenund Lütgen-Eder, Eißen, Dössel, Ossendorf, Menne, Rösebeck, Cörbecke. — Linie 4 scheidet die Orte ab, die as. $b\hat{u}an$ als $b\hat{i}^{\dagger}u\partial n$ zeigen. Zwischen Niese und Langenkamp einsetzend, umschließt sie nur Löwendorf, um dann genau der Corveyer Grenze zu folgen.

as. eo, io (germ. eu, got. iu, idg. eu).

as. riomo lehnt sich in vokalischer Gestaltung fast ganz an die Gebietsteilung des as. \hat{e} an. Es treten auf raim n... $\hat{o}i$, ei, ai, $\hat{e}i$, oi, oi (letzteres in Ottenhausen). Linie 13 erleidet hier folgende Einschränkungen. An der Weser treten

mit o'i zum Norden Albaxen, Höxter, Stahle, Lüchtringen, Wehrden, Amelunxen. Die Einheit Siddinghausen — Weiberg zeigt oi, während as. ê nicht einheitlich oi wird. Ausnahmen in unmittelbarer Nähe der Linie 13 sind Buke und Verne. e: zeigt sich in Großen- und Lütgen-Eder, Eißen, Borgentreich, Daseburg, Rösebeck, Cörbecke, Bühne, Manrode, Muddenhagen, während Dössel, Menne, Wormeln, Herlinghausen, Scherfede, Bonenburg ei haben. a: sprechen Dringenberg, Fölsen, Haarbrück, Istrup, Bruchhausen, Hembsen, Erkeln, Dahlhausen, Rheder, o'i Stukenbrock, Henglarn, Etteln, Husen, Schwaney, Ösdorf, Westheim, Ikenhausen, Hohenwepel, Germete, Ossendorf, Rimbeck, Warburg, Welda, Blankenau. Alle übrigen Orte südl. der Linie 13 haben raimon.

as. liob zeigt keine Abweichung von obiger Darstellung, dagegen geht as. io vor r eigene Wege.

as. dior, got. dius lautet fast immer di:a neben seltenem de:a in Brenken, Steinhausen, Büren, Fürstenberg, Wünnenberg, Essentho, Etteln und da ja in Siddinghausen, Barkhausen, Weine, Weiberg, Harth. do ia zeigen Mettinghausen, Verlar, Hörste, Holsen, Rebbecke (Mantinghausen, Esbeck du ia), de ia haben Scharmede, Bentfeld, Westenholz, doch läßt sich auch fast in allen Orten di:a feststellen, wohl in Anlehnung an nhd. Lautstand.

as. eo, io vor Gutturalen.

as. fliogan, zu got. flaugjan, begegnet als fla:in, ... o:i, $a:, \dot{o}:, \dot{o}:, \dot{o}:u$ neben den Formen mit z in $f(aiz\partial n, \ldots z):, e:i, o:i$. öu findet sich nur in Ottenhausen, Rolfzen, Eversen, Vörden, a: neben o: in Lüchtringen, Brenkhausen, Dringenberg, Bruchhausen, Hembsen, Erkeln, Haarbrück, Fölsen, Rheder, Kleinenberg, Henglarn, Helmern. In der Nachbarschaft dieser Orte zeigt sich gleiche Vokalqualität, jedoch mit kurzem i-Nachschlag. Die gleiche Form mit 3 haben Hegensdorf, Bleiwäsche, Fürstenberg, Büren, Neuhaus, Delbrück, Boke, Hövelhof, Upsprunge, Salzkotten, Westenholz, Verne als fla:i32n. Östlich des Egge-Gebirges ist die Bildung ungebräuchlich, doch setzt sie unmittelbar am rechten Weserufer wieder ein. (Holzminden, Meinbrexen, Lauenförde flaizon). flö an haben Sommersell, Born, Kollerbeck, Löwendorf, Großen-Breden, Eilversen, Bosseborn, Holzhausen, während flo:3n nur in Altenbergen, Nieheim angetroffen wird. fliin sprechen Buke, Steinheim, Vinsebeck, Bergheim, Entrup, Reelsen, Pömbsen, Lütmarsen, Ovenhausen, Bökendorf, Bredenborn, Höxter, Albaxen, Stahle, Wehrden, Neuenbeken, fliin30n Böddexen, Fürstenau, Siddinghausen, Barkhausen, Weine, Weiberg, Thüle, Scharmede, Bentfeld, Mettinghausen, Verlar, Rebbecke, Hörste, Holsen. Linie 12 behält auch hier die wesentliche Führung und Linie 2—4 legen von neuem in dem Hauptverlauf ihre Richtigkeit dar.

Sprachgruppen.

Bei der Aufteilung des Pa. Gebietes sind vorwiegend solche Erscheinungen berücksichtigt worden, die sich mit Sicherheit über das ganze Land verfolgen ließen. Auf diese Weise sind bestimmte Spracheinheiten aus dem Ganzen herausgetreten. Die Bedeutung dieser Gruppen liegt in der Hervorkehrung der wichtigsten Unterscheidungsmerkmale. Sie machen die Zugehörigkeit zu einem geschlossenen Gebiet nicht von einer absolut gleichen Aussprache abhängig, gestatten vielmehr den einzelnen Ortschaften trotz des engeren Zusammenschlusses eine gewisse Bewegungsfreiheit.

Die beigefügte Dialektkarte gibt die Ausdehnung der einzelnen Gruppen genau an. Auf den ersten Blick zeigt sie, daß die meisten Einheitsbildungen auf den Außenseiten des Landes liegen, während ein großes Gebiet zu beiden Seiten des Egge-Gebirges fast die ganze Mitte des Hochstiftes einnimmt. Man könnte diese weitgestreckte Gruppe die engere Pa. M. nennen, der gegenüber die übrigen Einheiten dann als entferntere Pa. M. angesprochen werden müßten. Demnach erstreckte sich die erstere von Salzkotten (Geseke) bis Hembsen und hätte als Grenzorte Verne, Elsen, Sande, Lippspringe, Benhausen, Buke, Driburg, Bellersen, Hembsen, Riesel, Altenheerse, Willebadessen, Grundsteinheim, Borchen, Upsprunge.

Die Hauptcharakteristiken des engeren Pa. M. sind:

as. a > a, a:, as. $\hat{a} > \hat{o}$:, as. $\hat{e} > a$:, as. o vor r > o:, as. $\hat{u} > i$:u.